BCE: Le graphisme



#### Home > Banknotes & Coins > Foire aux questions (FAQ) > Le graphisme

### La conception des billets et des pièces en euros

- -Qui a dessiné les billets en euros ?
- -Qui a sélectionné le graphisme des billets et quand cette décision a-t-elle été prise ?
- -Pour quelle raison le mot « EURO » apparaît-il à la fois en caractères romains et grecs ?
- Quels sont les ponts reproduits sur les billets en euros ?
- -Pourquoi le Groenland n'apparaît-il pas sur la carte?
- -Quels sont les territoires représentés dans l'encadré à côté de la carte de l'Europe ?
- -Pourquoi certaines îles européennes ne figurent-elles pas sur les billets et les pièces en euros ?
- Quelles sont les dimensions et les couleurs des billets en euros ?
- -Est-ce que des mesures spécifiques ont été prises pour aider les aveugles et les malvoyants à reconnaître les différents billets en euros ?
- Pourquoi les billets à valeur faciale élevée et les plus petites coupures ne disposent-ils pas des mêmes signes de sécurité ?
- -Le numéro de série des billets en euros comporte-t-il un code pays et, si oui, quelles lettres correspondent-elles aux différentes banques centrales nationales (BCN) ?
- -L'ensemble des maquettes de billets en euros présentées lors du concours graphique organisé en 1996 ont-elles été rendues publiques ?
- -À compter de quelle date les billets en euros ont-ils porté la signature du nouveau président de la BCE ?
- -Les progrès technologiques dans le domaine des images digitales rendent plus aisée la contrefaçon. Quelles mesures sont-elles prises pour lutter contre la contrefaçon par ordinateur ?

#### Qui a dessiné les billets en euros ?

Les billets en euros ont été dessinés par Robert Kalina, graphiste à la Oesterreichische Nationalbank (la banque centrale d'Autriche). Les graphismes s'inspirent du thème « Époques et styles en Europe ». Ils représentent les styles architecturaux caractéristiques de sept périodes de l'histoire culturelle européenne : le classique pour le billet de 5 euros, le roman pour celui de 10 euros, le gothique pour celui de 20 euros, la Renaissance pour celui de 50 euros, le baroque et le rococo pour celui de 100 euros, l'architecture du XIXe siècle, utilisant le fer et le verre, pour celui de 200 euros et l'architecture moderne du XXe siècle pour celui de 500 euros.

Des fenêtres et des portails constituent le motif principal du recto de chaque billet, alors que des ponts sont reproduits au verso. Les motifs sont représentatifs du style architectural caractérisant chaque période et ne reproduisent aucun monument en particulier.

### Qui a sélectionné le graphisme des billets et quand cette décision a-t-elle été prise ?

Le Conseil de l'Institut monétaire européen (IME), le prédécesseur de la Banque centrale européenne, a sélectionné le graphisme des billets en 1996.

L'IME a lancé un concours graphique en février 1996. Au total, quarante-quatre projets ont été présentés. Les dossiers ont été envoyés à un notaire, qui a attribué un numéro à chaque série de maquettes afin de préserver l'anonymat des dossiers. En septembre 1996, un jury indépendant composé de quatorze experts en mercatique, publicité, stylique et histoire de l'art a examiné les maquettes. Il a procédé à la présélection de cinq séries de maquettes sur le thème « Époques et styles en Europe » et de cinq autres séries sur le thème « abstrait/ moderne ».

Ensuite, l'institut EOS (European Omnibus Survey) Gallup Europe, qui a une très grande expérience des sondages d'opinion à l'échelle européenne, a été chargé d'effectuer une enquête pour évaluer l'acceptation par le public des séries de maquettes présélectionnées. Quelque 2000 personnes ont été interrogées à travers l'Europe. Les dix séries de maquettes présélectionnées ont été présentées à deux groupes : les « professionnels » (à savoir les personnes qui manipulent régulièrement des billets dans l'exercice de leur profession) et un échantillon de la population, qui ont été interviewés sur la base d'un questionnaire très précis.

S'appuyant sur l'avis émis par le jury et sur les résultats du sondage d'opinion, le Conseil de l'IME a sélectionné la série de maquettes gagnante en décembre 1996.

## Pour quelle raison le mot « EURO » apparaît-il à la fois en caractères romains et grecs ?

Le nom de la monnaie est écrit à la fois en caractères romains (EURO) et en caractères grecs (EYP $\Omega$ ), car ce sont les deux alphabets utilisés dans l'Union européenne.

#### Quels sont les ponts reproduits sur les billets en euros ?

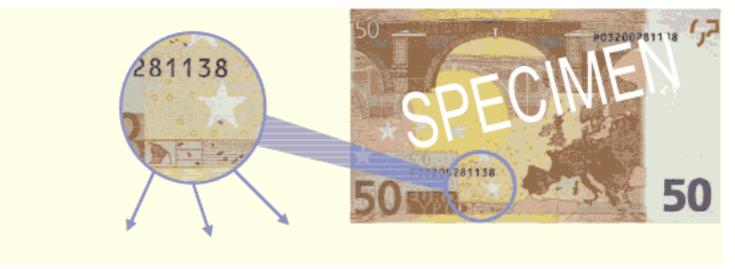
Les ponts qui apparaissent au verso des billets sont représentatifs du style architectural de chaque période choisie pour illustrer chaque coupure et ne correspondent à aucun monument en particulier. S'il était facile d'identifier certains ponts, un lien serait inévitablement établi entre certains billets et un pays en particulier. Par conséquent, les ponts symbolisent, sous une forme stylisée, une période de l'histoire de l'Europe. On rencontre des ponts de styles semblables dans de nombreux pays d'Europe. Il en est de même pour les fenêtres et les portails qui figurent sur les billets.

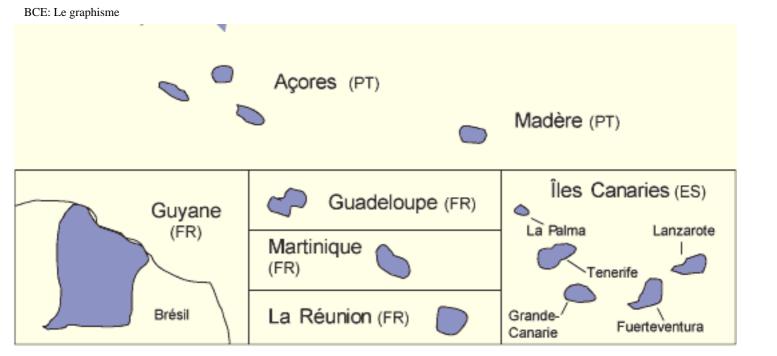
### Pourquoi le Groenland n'apparaît-il pas sur la carte?

Il s'agit d'une carte de l'Europe. Or, le Groenland n'est pas membre de l'Union européenne. De plus, géographiquement, il fait partie de l'Amérique du Nord.

### Quels sont les territoires représentés dans l'encadré à côté de la carte de l'Europe ?

L'encadré montre certains territoires d'outre-mer appartenant aux pays de la zone euro.





### Pourquoi certaines îles européennes ne figurent-elles pas sur les billets et les pièces en euros ?

La carte est une représentation géographique de l'Europe. En raison du mode d'impression offset, les éléments graphiques doivent avoir une certaine taille pour pouvoir être imprimés ou frappés de façon adéquate dans le cadre d'une production à grande échelle. S'agissant de la carte de l'Europe, les éléments que l'on veut reproduire doivent mesurer au moins 400 kilomètres carrés, ce qui exclut les îles plus petites.

Lorsque le graphisme définitif des pièces en euros a été arrêté, il a été décidé que seules les îles mesurant plus de 2500 kilomètres carrés et les archipels couvrant plus de 5 000 kilomètres carrés seraient représentés sur les pièces de 10 cents à 2 euros.

### Quelles sont les dimensions et les couleurs des billets en euros ?

#### Tableau 6

	Valeur	Couleur	Longueur (mm)	Hauteur (mm)
5 ECIME	5 euros	Gris	120	62
10=18	10 euros	Rouge	127	67
20 E CHRE	20 euros	Bleu	133	72

50 WAS	50 euros	Orange	140	77
100	100 euros	Vert	147	82
202-20	200 euros	Jaune	153	82
500 THE CHAPE	500 euros	Violet	160	82

## Est-ce que des mesures spécifiques ont été prises pour aider les aveugles et les malvoyants à reconnaître les différents billets en euros ?

Dès le début du processus de conception des billets en euros, en 1995, une coopération fructueuse s'est instaurée avec l'Union européenne des aveugles. L'idée était que « des billets conçus pour répondre aux besoins des aveugles et malvoyants répondraient aussi aux besoins du public en général ». En conséquence, les billets en euros sont très commodes à utiliser.

Les sept coupures ont des tailles légèrement différentes. Cela permet aux aveugles et malvoyants de les différencier. En outre, certains éléments graphiques des billets sont imprimés en relief grâce à une technique d'impression spéciale (taille douce). Par exemple, les valeurs faciales, illustrées par des chiffres de grande dimension, sont imprimées en relief et sont donc perceptibles au toucher.

Les malvoyants peuvent reconnaître aisément les différentes coupures, car :

- chaque billet a une couleur dominante (par exemple, le bleu pour le billet de 20 euros) ;
- les couleurs très contrastées des billets permettent de différencier les coupures qui se suivent dans la gamme (par exemple, le billet de 10 euros est rouge alors que celui de 20 euros est bleu) ;
- la valeur de chaque billet est imprimée en chiffres de grande dimension et en gras ;
- certains éléments des billets sont imprimés en « taille douce ».

Pour de plus amples informations (en anglais), veuillez consulter le site Internet de l'Union européenne des aveugles sous www.euroblind.org.

## Pourquoi les billets à valeur faciale élevée et les plus petites coupures ne disposent-ils pas des mêmes signes de sécurité ?

C'est une pratique courante de doter des coupures différentes de signes de sécurité différents, car cela accroît le niveau global de protection contre la contrefaçon. La même approche a été retenue pour les billets en euros. On a

utilisé des pastilles métallisées holographiques et de l'encre à couleur changeante pour les coupures de valeur élevée (50 euros et au-delà) et des bandes métallisées holographiques ainsi que des bandes iridescentes pour les petites coupures.

## Le numéro de série des billets en euros comporte-t-il un code pays et, si oui, quelles lettres correspondent-elles aux différentes banques centrales nationales (BCN)?

Un code littéral a été attribué à chaque banque centrale nationale (BCN) de l'Eurosystème et forme le préfixe du numéro de série sur l'ensemble des billets dont une BCN organise la production.

#### Tableau 7

BCN	code littéral
Belgique	Z
Grèce	Υ
Allemagne	Χ
Espagne	V
France	U
Irlande	Т
Italie	S
Luxembourg	(1)
Pays-Bas	Р
Autriche	N
Portugal	М
Finlande	L

(1) Les billets en euros neufs émis par la Banque centrale du Luxembourg portent actuellement le code littéral de la BCN du pays où les billets destinés au Luxembourg sont produits.

Dans la phase ayant précédé l'introduction des billets en euros, chaque BCN était chargée d'organiser la production des stocks nationaux et, en dépit de faibles mouvements transfrontaliers de stocks de billets pour des raisons logistiques, le code littéral désignait de manière assez fiable la BCN émettrice. Toutefois, dans la phase actuelle postérieure à l'introduction, un système de mise en commun décentralisé a été mis en place, ce qui signifie que les différentes BCN ne sont responsables que de la production d'une ou deux coupures spécifiques. Ce système, ainsi que la possibilité qu'ont les BCN d'émettre de nouveau les billets en euros jugés en bon état qui sont arrivés dans leur pays, impliquent que le code littéral utilisé comme préfixe ne permet plus d'établir un lien direct avec l'émetteur des billets (voir aussi section 5, question 1).

# L'ensemble des maquettes de billets en euros présentées lors du concours graphique organisé en 1996 ont-elles été rendues publiques ?

Oui, une exposition itinérante présentant les graphismes est actuellement sur les routes. Elle sera successivement accueillie par plusieurs banques centrales nationales de la zone euro.

# À compter de quelle date les billets en euros ont-ils porté la signature du nouveau président de la BCE ?

D'un point de vue juridique, les billets en euros doivent porter la signature du président de la BCE en exercice. Par conséquent, c'est la signature de Jean-Claude Trichet qui est imprimée sur les billets depuis son arrivée à la tête de la BCE, le 1<sup>er</sup> novembre 2003. La mise en circulation de ces billets dépend des calendriers de production et des politiques de gestion des stocks propres à chaque pays participant à la zone euro.

Les progrès technologiques dans le domaine des images digitales rendent plus aisée la contrefaçon. Quelles mesures sont-elles prises pour lutter contre la contrefaçon par ordinateur ?

Face à la menace que représente l'utilisation croissante d'ordinateurs personnels et d'outils d'imagerie digitale, les gouverneurs du G10 ont autorisé un groupe de banques centrales (Groupe de dissuasion de la contrefaçon des banques centrales) à développer un système permettant de prévenir la contrefaçon par ordinateur. Ce groupe a analysé un grand nombre d'instruments pouvant être utilisés dans ce cadre. La meilleure protection reconnue contre la reproduction non autorisée des billets de banque consiste à y inclure un élément lisible par des machines. Les consommateurs ne percevront aucune différence dans les performances ou l'efficacité des ordinateurs équipés de la technologie de prévention de la contrefaçon.